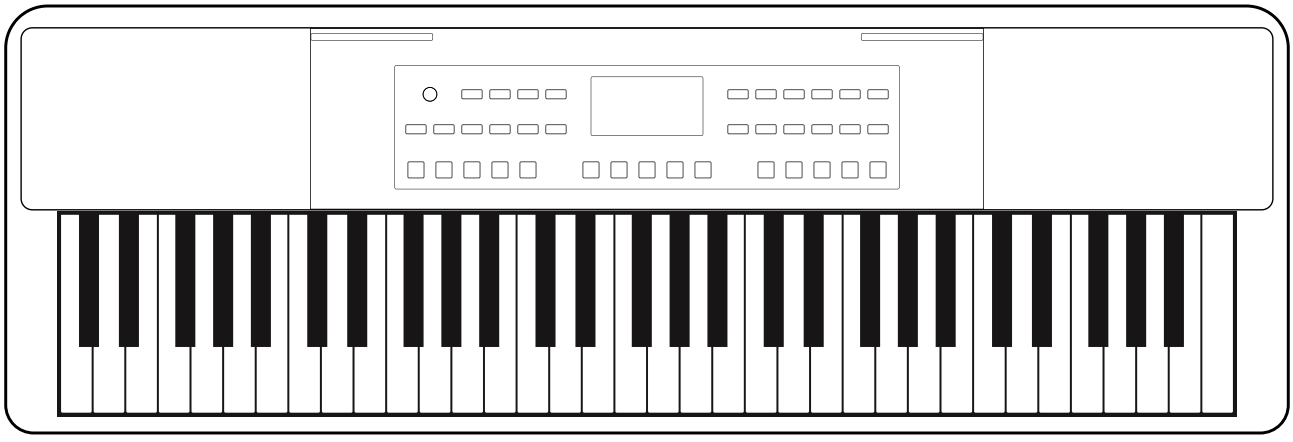
MEDELI

MK61 CLAVIER DE MUSIQUE



Mode d’emploi

Consignes importantes

Veuillez lire attentivement cette page avant d'utiliser l'instrument et conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC (pour les USA)

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique.
Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non autorisés de ce système peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ATTENTION

Le fonctionnement normal de ce produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Le cas échéant, veuillez suivre les instructions pertinentes de ce mode d'emploi pour rétablir les paramètres par défaut du produit. Sinon, essayez de placer le produit à un autre endroit.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Cher client, veuillez vérifier la présence des éléments suivants à la réception du colis :

- Instrument
- Adaptateur secteur
- Pupitre de musique
- Mode d'emploi
- Garantie

Alimentation électrique

Veuillez brancher l'adaptateur secteur fourni dans l'emballage à une prise de courant d'une tension correcte. Ne le branchez PAS à des sources d'alimentation de tension non adaptée. Débranchez cet instrument en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Connexions

Éteignez tous les appareils avant d'effectuer des connexions. Cela permet de prévenir efficacement les éventuels dysfonctionnements et dommages.

Précautions

Afin d'éviter toute déformation, décoloration ou d'autres dommages plus graves, NE SOUMETTEZ PAS cet instrument aux conditions suivantes :

- Exposition directe au soleil
- Environnements extrêmement chauds ou trop près d'une source de chaleur (comme un radiateur)
- Froid intense, comme en extérieur en cas de neige ou de verglas
- Environnements poussiéreux, ou lieux sujets à de hautes températures, à une forte humidité, ou endroits instables où des vibrations ou des déplacements importants peuvent se produire
- À proximité de puissants champs électromagnétiques

Interférences

Afin d'éviter toute interférence indésirable, veuillez tenir cet instrument à une distance appropriée des récepteurs de télévision, de radio et des téléphones portables.

Entretien

N'utilisez qu'un chiffon sec et doux pour le nettoyage.
N'utilisez PAS de diluants, de solvants, de détergents ou de lingettes imbibées de produits chimiques.
N'appliquez PAS de force excessive aux boutons et commandes.
Cet instrument peut être utilisé en toute sécurité dans les climats tropicaux, la température maximale de fonctionnement étant de 45°C.
L'altitude maximale de fonctionnement est déterminée par le modèle de l'adaptateur secteur.

Manipulation

Évitez de laisser entrer des bouts de papier, du métal ou d'autres matériaux dans l'instrument. Si cela se produit, débranchez l'instrument et faites-le vérifier par un personnel de maintenance qualifié.
Débranchez également cet instrument avant de le déplacer.

Sommaire

Panneau de commandes 4

Écran 5

Interface 6

Alimentation électrique 7
Emploi de l'adaptateur secteur 7
Emploi de piles 7

Réglage de volume 8

Écoute du morceau de démonstration 8

Jeu avec divers sons d'instruments (mode Sound) 9
Sélection et jeu d'un son 9
Jeu avec deux sons simultanés (Layer) 9
Jeu avec des sons différents aux deux mains (Split) 10
Réponse au toucher 10
Effet de maintien (Sustain) 11
Transposition (Transpose) 11
Octave 11

Jeu avec accompagnement automatique (mode Style) 12
Jeu de la partie percussions de l'accompagnement 12
Jeu de toutes les parties de l'accompagnement 12
Jeu des différentes sections d'un style 12
Sections introduction et finale (Intro/Ending) 13
Sections principales A/B (Main) 13
Sections de transition 14
Fondus d'entrée/sortie (Fade In/Fade Out) 14
Réglage du tempo 15
Les bases des accords 15

Mode de fonctionnement des haut-parleurs (Speaker Mode) 17

Métronome 17
Utilisation du métronome 17
Réglages du métronome 17

Écoute et apprentissage de morceaux (Song) 18
Écoute des morceaux 18
Apprentissage et pratique des morceaux (Lesson) 18

Enregistrement et lecture 19
Enregistrement d'une interprétation (Record) 19
Lecture de l'enregistrement 19

Réglages de fonctions (Function) 20

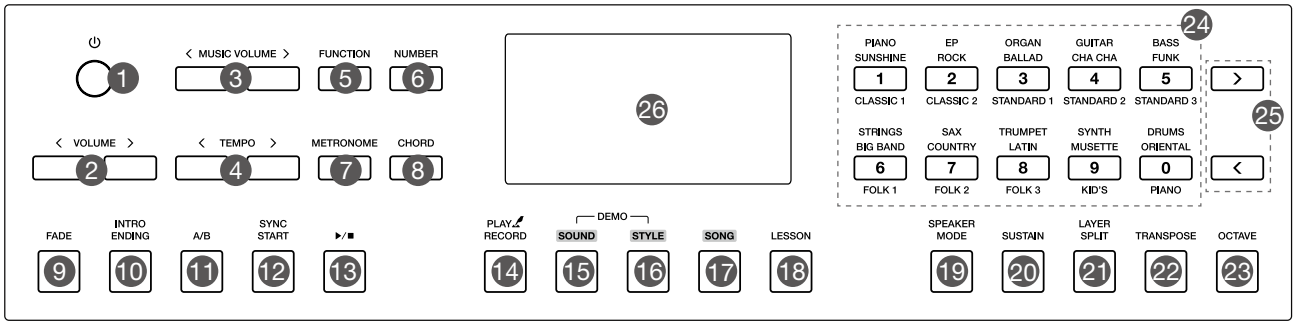
Fonction USB 22
Notions de base sur le MIDI 22

Guide de dépannage 23

Caractéristiques techniques 24

Appendices
Liste des sons 25
Liste des styles 30
Liste des morceaux 32
Tableau d'équipement MIDI 34

Panneau de commandes



1. Interrupteur d'alimentation :
   Met l'instrument sous/hors tension.

2. Touches [VOLUME </>] :
   Règlent le volume général de l'instrument.

3. Touches [MUSIC VOLUME </>] :
   Règlent le volume de tout le contenu musical, c'est-à-dire styles, morceaux et métronome.

4. Touches [TEMPO </>] :
   Règlent le tempo (vitesse) des styles, des morceaux et du métronome.

5. Touche [FUNCTION] :
   Maintenez cette touche enfoncée et appuyez sur les touches de clavier spécifiées pour accéder aux réglages de fonction correspondants. Veuillez vous référer à la section « Réglages de fonctions (Function) » pour plus de détails.

6. Touche [NUMBER] :
   Maintenez cette touche enfoncée pour utiliser les touches de sélection de contenu comme des touches numériques.

7. Touche [METRONOME] :
   Active/désactive le métronome.

8. Touche [CHORD] :
   Active/désactive le mode Chord (accords).

9. Touche [FADE] :
   Donne un fondu d'entrée (Fade In) avant le début de l'accompagnement dans le style ou un fondu de sortie (Fade Out) durant l'accompagnement.

10. Touche [INTRO/ENDING] :
    Fait jouer la section Intro ou Ending (finale) du style.

11. Touche [A/B] :
    Fait alterner entre les sections principales (Main) A et B après le jeu d'une transition.

12. Touche [SYNC/START] :
    Active/désactive la fonction de démarrage synchronisé avec le début du jeu au clavier.

13. Touche [▶/■] :
    Lance ou arrête la lecture du style, du morceau ou de la leçon.

14. Touche [RECORD] :
    Active/désactive la fonction d'enregistrement.
    Touche [PLAY] :
    Maintenez cette touche enfoncée pour lire le contenu enregistré.

15. Touche [SOUND] :
    Fait passer en mode Sound (son) ou alterner entre les parties sonores actives.

16. Touche [STYLE] :
    Fait passer en mode Style.

15 et 16. [DEMO] :
    Appuyez simultanément sur les touches [SOUND] et [STYLE] pour passer en mode de démonstration.

17. Touche [SONG] :
    Fait passer en mode Song (morceau).

18. Touche [LESSON] :
    Fait passer en mode Lesson (leçon) pour le morceau actuel et permet de changer de leçon.

19. Touche [SPEAKER MODE] :
    Change le mode de fonctionnement des haut-parleurs.

20. Touche [SUSTAIN] :
    Active/désactive l'effet de maintien (Sustain).

21. Touche [LAYER] :
    Appuyez une fois pour activer la superposition d'un deuxième son (Layer).
    Touche [SPLIT] :
    Appuyez deux fois pour activer le partage du clavier (Split).

22. Touche [TRANSPOSE] :
    Pressez-la et appuyez sur les touches [<]/[>] pour abaisser ou élever la hauteur du son par demi-tons.

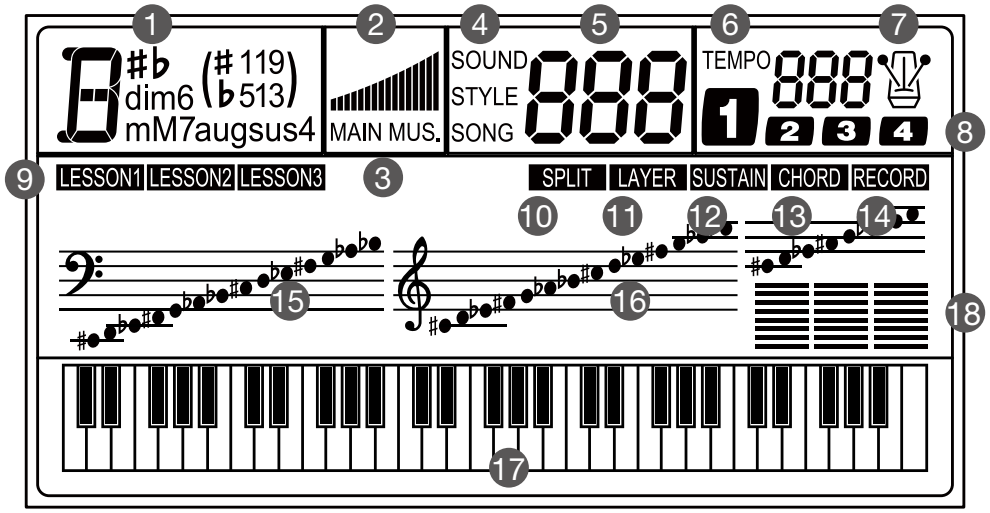
23. Touche [OCTAVE] :
    Pressez-la et appuyez sur les touches [<]/[>] pour abaisser ou élever la hauteur du son par octaves.

24. Touches de sélection de contenu :
    Sélectionnez rapidement le son, le style ou le morceau souhaité.
    Touches numériques :
    S'utilisent en combinaison avec la touche [NUMBER] pour saisir le numéro d'un son, d'un style ou d'un morceau spécifique.

25. Touches [<]/[>] :
    Permettent de passer d'un son, d'un style ou d'un morceau à l'autre, ou de régler les paramètres d'une fonction.

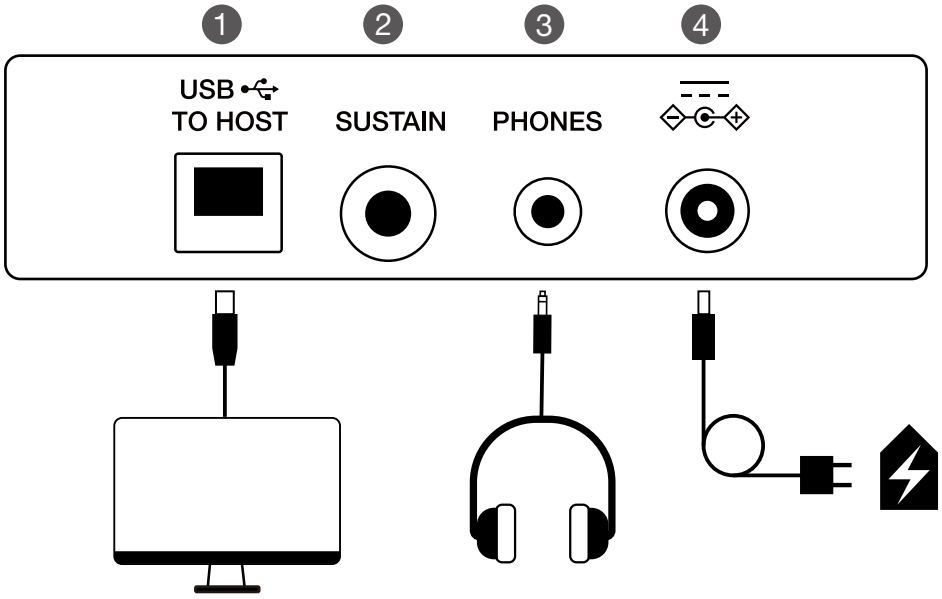
26. Écran LCD :
    Fournit des informations en temps réel.

Écran



1. Nom de l'accord
2. Indicateur de volume
3. Type de volume indiqué
4. Mode Sound/Style/Song
5. Numéro de contenu, paramètre de fonction, etc.
6. Tempo actuel
7. État du métronome
8. Compteur de battements musicaux
9. Modes Lesson (leçon)
10. Split (partage du clavier) On/Off
11. Layer (superposition de sons) On/Off
12. Effet Sustain (maintien) On/Off
13. Mode Chord (accords) On/Off
14. Fonction Record (enregistrement) On/Off
15. Portée pour la main gauche
16. Portée pour la main droite
17. Visualisation du clavier
18. Niveaux des canaux

Interface



1. Port [USB TO HOST]
   Sert à connecter l'instrument à un ordinateur ou à un appareil mobile à l'aide d'un câble USB (un convertisseur supplémentaire peut être nécessaire). Cela permet la transmission de données MIDI et audio entre l'instrument et l'appareil connecté.

2. [SUSTAIN] (pour pédale)
   Permet de connecter une pédale de sustain ou « pédale forte » standard (vendue séparément) pour le maintien des notes.

3. [PHONES]
   Permet de brancher un casque stéréo standard pour une écoute privée. Quand un casque est branché, les haut-parleurs de l'instrument sont coupés.

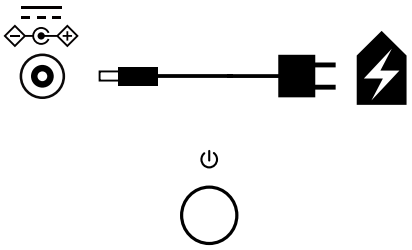
Note !	Évitez d'utiliser de façon prolongée des écouteurs à volume élevé afin de ne pas fatiguer vos oreilles et de ne pas endommager votre audition.

4. Entrée d'alimentation
   Sert à connecter l'adaptateur secteur 12 V fourni afin d'alimenter l'instrument.

Alimentation électrique

Cet instrument peut être alimenté soit par l'adaptateur fourni, soit par 6 piles AA (ou des piles alcalines équivalentes). Suivez les instructions ci-dessous pour chaque option d'alimentation.

Emploi de l'adaptateur secteur

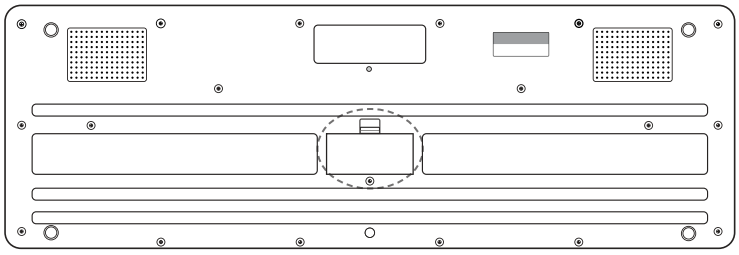


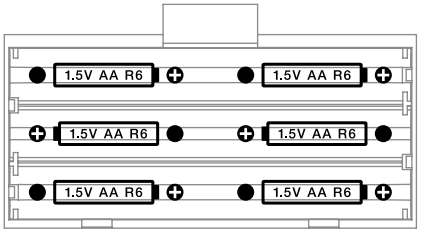
1. Avant de connecter l'adaptateur et de mettre sous tension, baissez le volume de tous les appareils connectés.
2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'entrée d'alimentation de la face arrière.
3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise de courant, telle qu'une prise murale.
4. Appuyez sur la touche [POWER]. L'écran LCD s'allumera, indiquant que l'instrument est sous tension.
5. Pour mettre l'instrument hors tension, maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation pendant environ une demi-seconde, puis relâchez-le.

Note !	1. Cet instrument est doté d'une fonction de mise hors tension automatique qui l'éteint après 30 minutes de veille afin d'économiser l'énergie. Vous pouvez régler cette temporisation d'extinction ou désactiver cette fonction. Veuillez vous référer à la section « Réglages de fonctions (Function) » pour plus de détails. 2. N'utilisez que l'adaptateur standard fourni afin d'éviter tout dommage à l'instrument et tout risque pour la sécurité. Débranchez l'adaptateur de la prise secteur en cas d'orage ou lorsque l'instrument n'est pas utilisé.

Emploi de piles

1. Ouvrez le compartiment des piles situé au centre, sous l'instrument.
2. Insérez 6 piles AA en veillant à respecter les repères de polarité.
3. Fermez bien le compartiment pour assurer un bon contact avec les piles.





Note !	1. Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves. 2. Utilisez toujours des piles de même type. 3. Retirez les piles lorsque l'instrument n'est pas utilisé afin d'éviter leur décharge.

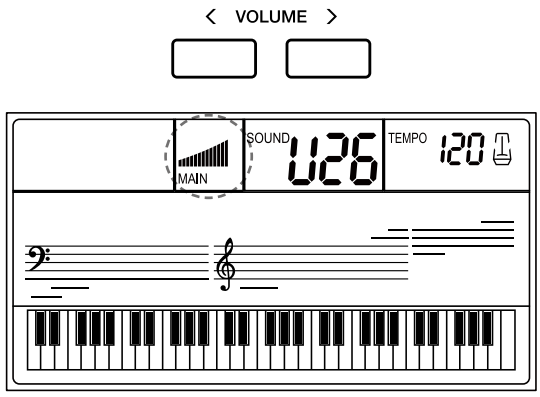
Réglage de volume

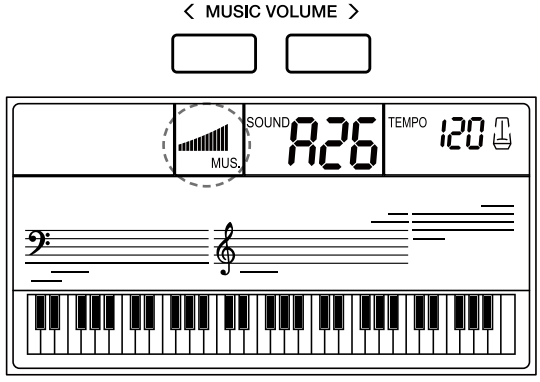
Après avoir mis l'instrument sous tension, vous pouvez régler les paramètres de volume pour obtenir les niveaux sonores souhaités. Procédez comme suit :

1. Les touches [VOLUME </>] permettent de régler le volume général de l'instrument. L'écran affiche l'indicateur de volume « MAIN » quand vous effectuez ce réglage.

2. Les touches [MUSIC VOLUME </>] règlent le volume de tout le contenu musical, c'est-à-dire styles, morceaux et métronome. L'écran affiche l'indicateur de volume « MUS. » quand vous effectuez ce réglage.

Conseil :	Gardez à l'esprit que si le niveau de volume général est bas, tous les sons seront faibles, quel que soit le réglage du volume de la musique. Réglez la balance entre les volumes pour obtenir l'équilibre sonore souhaité.
Note !	Si l'instrument ne produit aucun son, vérifiez si le volume principal n'est pas réglé trop bas ou si la prise [PHONES] est occupée.





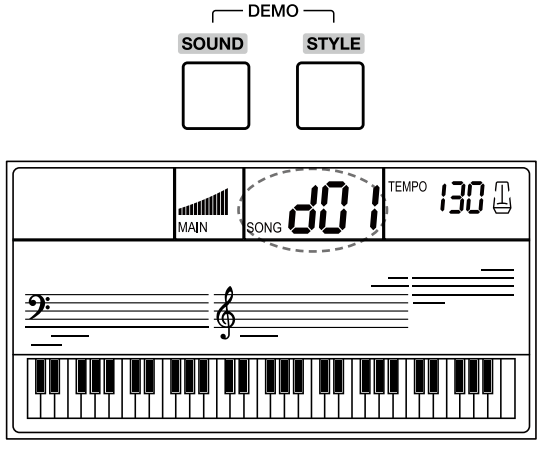
Écoute du morceau de démonstration

Cet instrument contient un morceau de démonstration qui permet d'apprécier sa qualité sonore.

1. Appuyez simultanément sur les touches [STYLE] et [SOUND] pour passer en mode de démonstration. L'écran affiche « Song d01 » et le morceau de démonstration démarre après un précompte d'une mesure.

2. Pendant la lecture, appuyez sur la touche [▶/■] ou appuyez à nouveau simultanément sur les touches [SOUND] et [STYLE] pour arrêter immédiatement la lecture et quitter le mode de démonstration.

Conseil :	En mode de démonstration, la plupart des fonctions du panneau de commande sont désactivées.

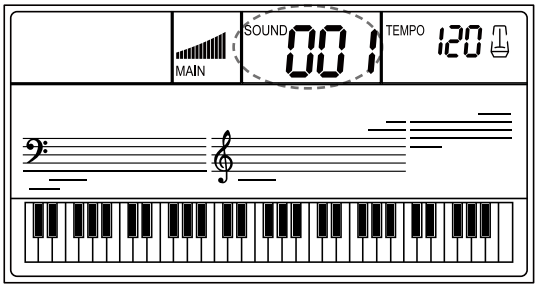


Jeu avec divers sons d'instruments (mode Sound)

Cet instrument donne accès à un large éventail de sons réalistes dans différentes catégories, dont des instruments et percussions traditionnels chinois (voir la Liste des sons pour plus de détails). Que vous soyez débutant ou expérimenté, vous trouverez également plusieurs fonctions et caractéristiques permettant d'améliorer votre expérience de jeu avec ces sons.

Sélection et jeu d'un son





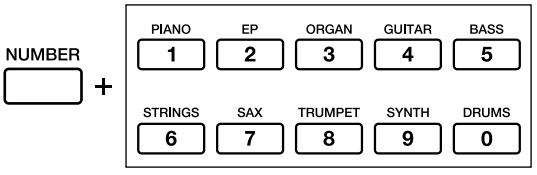
Pour sélectionner un son et jouer avec, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [SOUND] pour passer en mode Sound (son). L'indicateur « SOUND » s'allumera dans l'écran et le numéro du son actuel s'affichera.

2. Appuyez sur l'une des touches de sélection de contenu pour choisir le son souhaité. Vous pouvez utiliser les touches [<]/[>] pour passer au son précédent ou suivant dans la liste.

3. Vous pouvez également maintenir la touche [NUMBER] enfoncée et utiliser les touches de sélection de contenu comme touches numériques pour sélectionner directement un son spécifique par son numéro.

4. Une fois que vous avez sélectionné un son, vous êtes prêt à jouer avec.

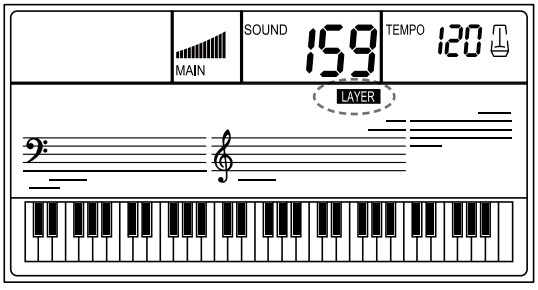


Note !	Lors de la saisie d'un numéro de son, veillez à saisir l'ensemble des chiffres dans un intervalle de 4 secondes pour obtenir le résultat voulu.

Jeu avec deux sons simultanés (Layer)



La fonction Layer vous permet de faire jouer simultanément deux sons différents, créant ainsi une superposition pour un son plus riche. Par défaut, l'instrument ne possède qu'une seule couche sonore, « R1 » (Right 1). Cependant, si la fonction Layer est activée, vous pouvez ajouter une autre couche sonore, « R2 » (Right 2) par-dessus « R1 ».



1. Appuyez une fois sur la touche [LAYER] pour activer la superposition d'un deuxième son (Layer). L'indicateur « LAYER » s'allumera à l'écran.

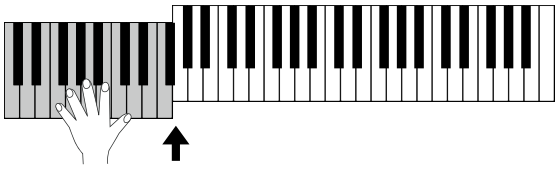
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [SOUND] pour faire alterner l'affichage des numéros de son entre celui assigné à « R1 » et celui assigné à « R2 ».

3. Avec les touches de sélection de contenu, les touches [<]/[>] ou la combinaison de la touche [NUMBER] et des touches de sélection de contenu, choisissez les sons souhaités pour « R1 » et « R2 ».

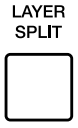
4. Une fois les sons sélectionnés, jouez sur le clavier et vous entendrez les deux sons jouer simultanément, comme si deux instruments jouaient les mêmes notes.

5. Pour désactiver la fonction de superposition, appuyez deux fois sur la touche [LAYER].

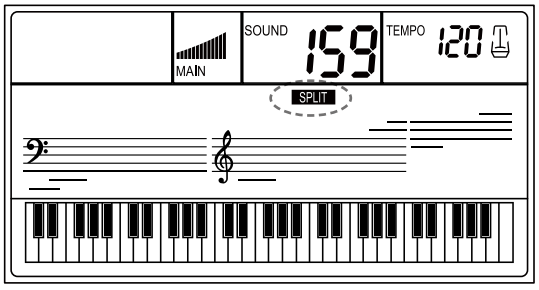
Jeu avec des sons différents aux deux mains (Split)



La fonction Split divise le clavier en deux zones indépendantes, ce qui permet à chaque main de jouer avec son propre son. Lorsque la fonction Split est activée, la partie main gauche du clavier fait jouer le son assigné à la couche « L » (Left, qui signifie gauche).
Le point de split, qui est réglé par défaut sur F#3 (rappelons qu'en notation anglo-saxonne, A=*la*, B=*si*, C=*do*, D=*ré*, E=*mi*, F=*fa* et G=*sol*), détermine la touche à partir de laquelle le clavier change de son. Reportez-vous à la section « Réglages de fonctions (Function) » pour savoir comment déplacer le point de split.



1. Appuyez deux fois sur la touche [SPLIT] (ou une fois si la fonction Layer est déjà activée) pour activer la fonction Split. L'indicateur « SPLIT » s'allumera à l'écran.



2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [SOUND] pour faire alterner l'affichage des numéros de son entre celui assigné à « R1 » (droite) et celui assigné à « L » (gauche).

3. Avec les touches de sélection de contenu, les touches [<]/[>] ou la combinaison de la touche [NUMBER] et des touches de sélection de contenu, choisissez les sons souhaités pour « R1 » et « L ».

4. Une fois que vous avez sélectionné les sons, jouez sur le clavier et vous entendrez des sons différents du côté gauche et du côté droit du clavier, comme si deux instruments jouaient en fonction de la note.

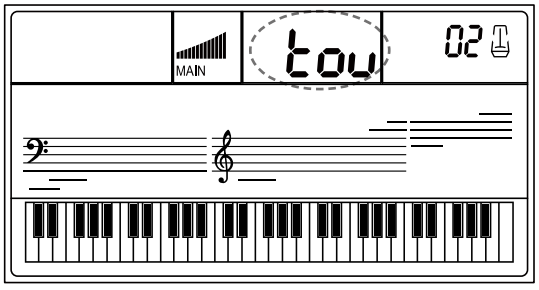
5. Pour désactiver la fonction Split, appuyez à nouveau sur la touche [SPLIT].

Réponse au toucher



La réponse au toucher ajoute de l'expressivité en adaptant le volume et le timbre du son à la vitesse d'enfoncement des touches et à la force de jeu. Elle est activée par défaut.

Pour la régler, maintenez la touche [FUNCTION] enfoncée pendant que vous appuyez sur la touche B6 du clavier. Lorsque la touche [FUNCTION] est maintenue enfoncée, utilisez les touches [<]/[>] pour régler le niveau. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section « Réglages de fonctions (Function) ».

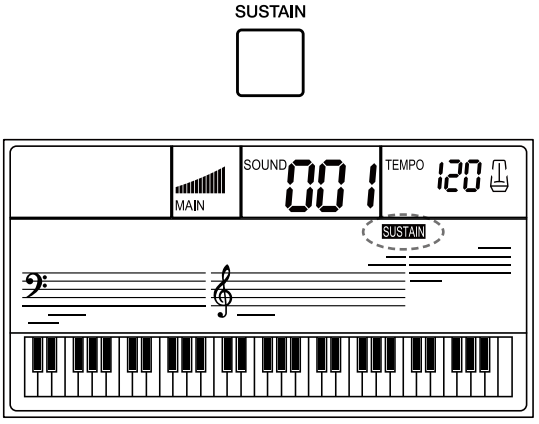


Effet de maintien (Sustain)

L'effet Sustain ajoute un certain maintien à toutes les notes après leur relâchement.

Pour activer ou désactiver l'effet, il suffit d'appuyer sur la touche [SUSTAIN].

Conseil :	Pour un contrôle plus précis et plus naturel du sustain, vous pouvez connecter une pédale de sustain standard (vendue séparément) à la prise [SUSTAIN].

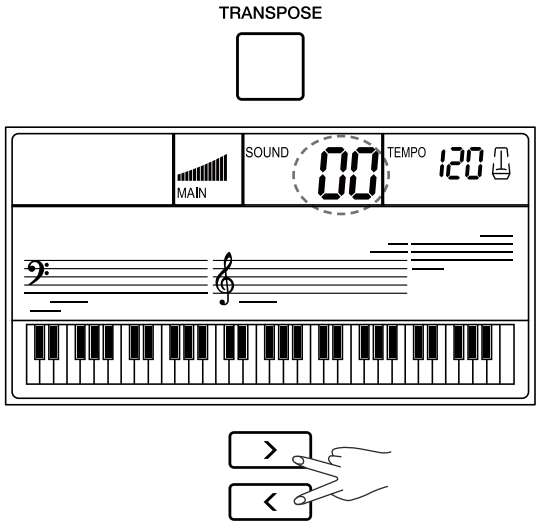


Transposition (Transpose)

La fonction Transpose permet de modifier la hauteur de l'ensemble du clavier par demi-tons, et ainsi de jouer dans différentes tonalités sans modifier son doigté. La plage de transposition offerte par cet instrument est de ±12 demi-tons.

Voici comment utiliser la fonction de transposition :

1. Appuyez sur la touche [TRANSPOSE] pour afficher à l'écran la valeur de transposition actuelle.
2. Utilisez les touches [<]/[>] pour régler la valeur de transposition. Chaque pression sur une de ces touches décale la hauteur d'un demi-ton.
3. Pour ramener la valeur à « 00 », appuyez simultanément sur les deux touches [<] et [>].

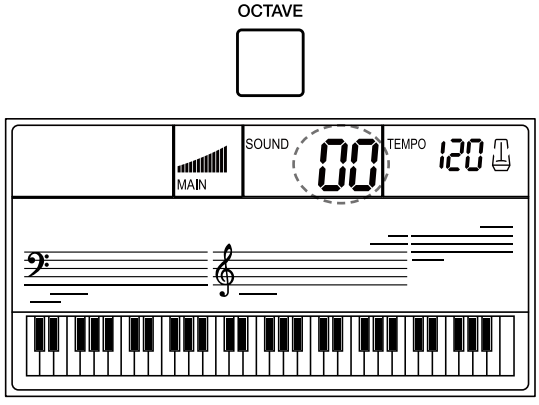


Octave

La fonction Octave vous permet de décaler la hauteur du clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas, et ainsi d'élargir la tessiture de votre interprétation.

Pour utiliser la fonction Octave :

1. Appuyez sur la touche [OCTAVE] pour afficher à l'écran la valeur d'octave actuelle.
2. Utilisez les touches [<]/[>] pour régler la valeur. Chaque pression sur une de ces touches décale la hauteur d'une octave.
3. Pour ramener la valeur à « 00 », appuyez simultanément sur les deux touches [<] et [>].

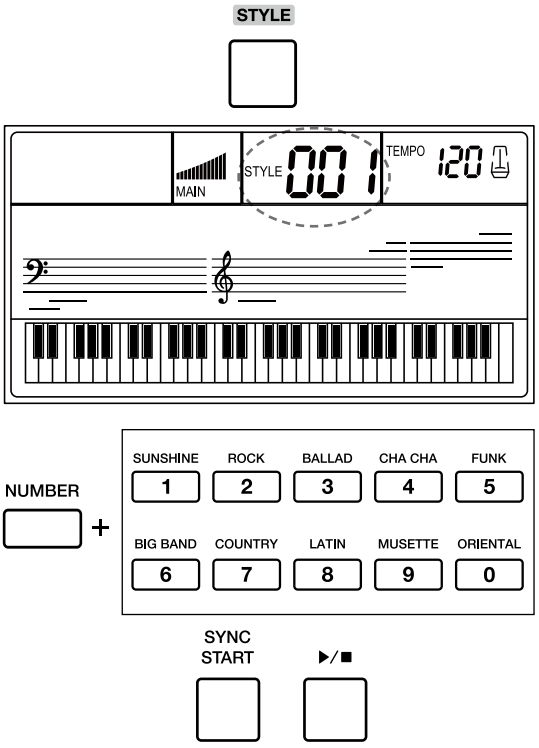


Conseil :	Vous pouvez appliquer des réglages d'octave différents aux sons R1, R2 et L.
Note !	Au niveau de transposition maximal (+12/–12) ou lors de l'utilisation de la fonction d'octave, certains sons peuvent sembler inhabituels car leur hauteur aura été augmentée ou diminuée de manière significative au-delà de la tessiture des instruments correspondants.

Jeu avec accompagnement automatique (mode Style)

En mode Style, cet instrument vous permet, en jouant des accords avec la main gauche, d'être accompagné par tout un groupe ou un orchestre. Grâce à un large éventail d'accompagnements automatiques disponibles dans différents styles (voir la Liste des styles pour plus de détails), vous pouvez jouer comme un homme-orchestre.

Jeu de la partie percussions de l'accompagnement



1. Appuyez sur la touche [STYLE] pour passer en mode Style, l'indicateur « STYLE » s'allumera dans l'écran et le numéro du style actuel s'affichera.

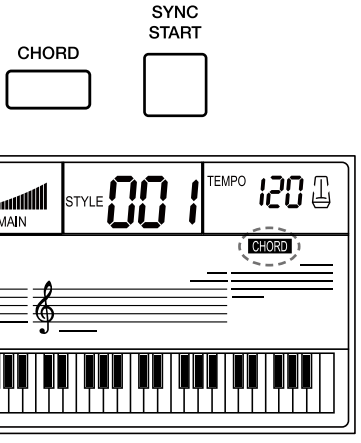
2. Utilisez les touches de sélection de contenu pour choisir directement le premier style de la catégorie souhaitée. Vous pouvez utiliser les touches [<]/[>] pour passer au style précédent ou suivant dans la liste.

3. Vous pouvez également maintenir la touche [NUMBER] enfoncée et utiliser les touches de sélection de contenu comme touches numériques pour sélectionner directement un style spécifique par son numéro.

4. Appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer immédiatement le jeu de la partie percussions du style sélectionné. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter l'accompagnement.

5. Si vous souhaitez que le style démarre à l'instant où vous commencez à jouer sur le clavier, appuyez sur la touche [SYNC START] afin de mettre le style en attente de votre jeu. Jouez maintenant sur le clavier, et la partie de percussions du style commencera à jouer à cet instant.

Jeu de toutes les parties de l'accompagnement



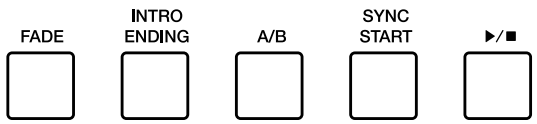
1. Appuyez sur la touche [CHORD] pour passer en mode Chord (accords). L'indicateur « CHORD » s'allumera à l'écran. L'instrument reconnaît désormais les accords joués dans la zone dévolue à la main gauche.

2. Appuyez sur la touche [SYNC START] (démarrage synchronisé avec votre jeu).

3. Jouez un accord dans la zone de la main gauche et toutes les parties du style sélectionné commenceront à jouer à cet instant. L'accompagnement suivra automatiquement vos changements d'accords et le nom de chaque accord joué s'affichera en temps réel.

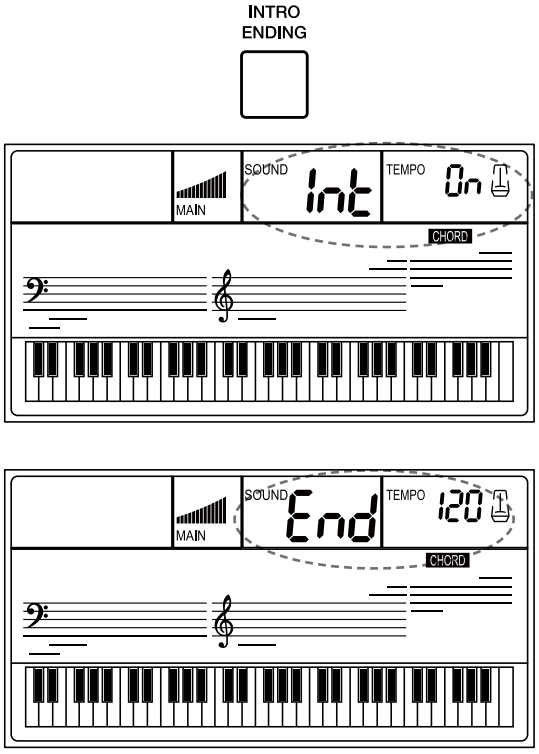
Conseil :	Lorsque la partie de percussions d'un style est déjà en cours, jouer un accord dans la partie gauche activera également l'accompagnement complet.

Jeu des différentes sections d'un style



Pour ajouter de la variété et de la dynamique à votre interprétation, cet instrument met à votre disposition plusieurs sections de style, incluant une introduction, un final, les sections principales A et B, ainsi que les transitions A et B. Le passage d'une section à l'autre pendant le jeu vous permet de modeler la musique en fonction de votre style et de votre expressivité.

Sections introduction et finale (Intro/Ending)



La section Intro donne le ton au début d'un morceau et sert de transition vers la section principale (Main) présélectionnée. La section Ending (finale) offre une conclusion appropriée, mettant un terme au morceau. La durée des sections Intro et Ending varie en fonction du style choisi.

1. Avant de lancer un style, appuyez sur la touche [INTRO/ENDING] pour que la section Intro se mette en attente. L'écran affichera brièvement « Int On ».

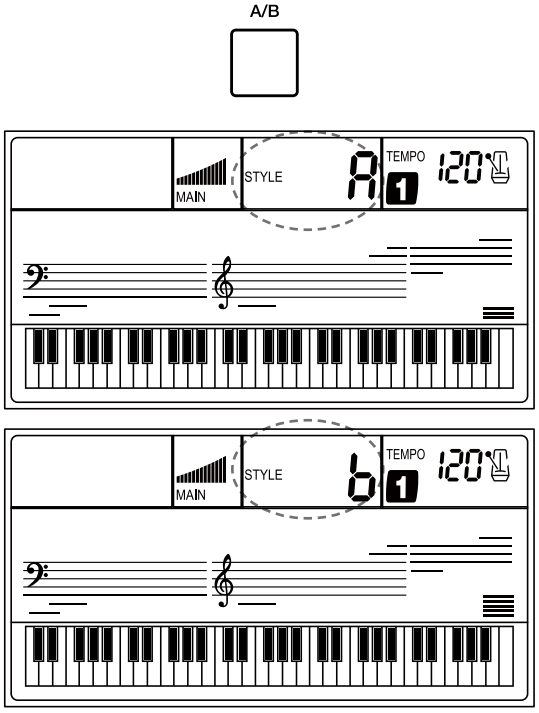
2. Activez le mode Chord et la fonction Sync Start, puis jouez un accord dans la zone de la main gauche pour lancer immédiatement l'Intro. Vous pouvez également lancer la partie de percussions de l'Intro en appuyant sur [▶/■].

3. Une fois l'intro terminée, l'accompagnement effectue une transition vers la section Main A ou Main B.

4. Appuyez à nouveau sur la touche [INTRO/ENDING] et l'écran affichera brièvement « End ». Cela lancera la section finale (Ending) et l'accompagnement du style s'arrêtera automatiquement à la fin de la section Ending.

Conseil :	Si vous appuyez sur la touche [A/B] pendant le jeu de la section Intro/Ending, vous sauterez à la section Main A/B au début de la mesure suivante.

Sections principales A/B (Main)

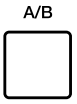


Main A et B sont les sections d'accompagnement principales d'un style. Le passage d'une section principale à l'autre au cours d'une interprétation ajoute de la dynamique et de l'engagement à la musique.

1. Avant de faire jouer un style, appuyez sur la touche [A/B] pour présélectionner la section Main A ou Main B à jouer en premier ou à la fin de la section Intro.

2. Pendant la lecture d'un style, appuyez sur la touche [A/B] pour alterner entre les sections Main A et Main B. Lors du passage à l'autre section principale, l'écran affiche brièvement le nom de la nouvelle section, soit « A » ou « B ».

Sections de transition



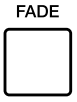
Les transitions sont de courts passages musicaux utilisés pour assurer des transitions fluides entre les sections ou pour ajouter des variations à l'accompagnement.

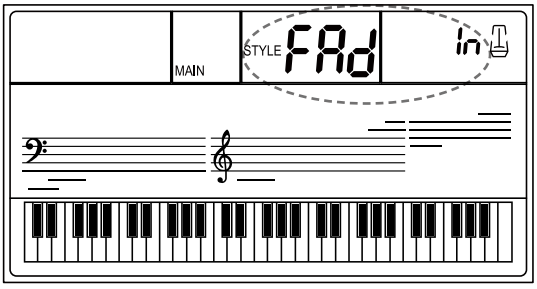
1. Lorsque Main A ou Main B est en cours de lecture, appuyer à nouveau sur la touche [A/B] permet d'ajouter automatiquement une transition et de passer ensuite à l'autre section.

2. De plus, si vous maintenez la touche [A/B] enfoncée, la transition sera lue en boucle jusqu'à ce que vous relâchiez la touche, et le style passera ensuite à l'autre section principale.

Fondus d’entrée/sortie (Fade In/Fade Out)

Fade In (fondu d'entrée)





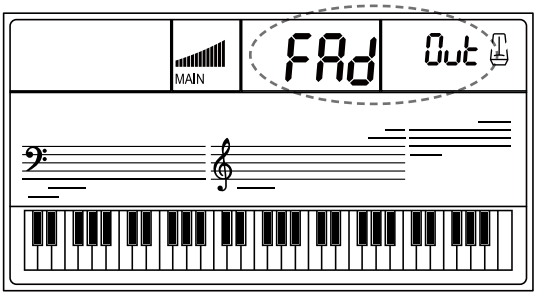
Le fondu d'entrée crée une augmentation progressive du volume au lancement de l'accompagnement.

1. Pour lancer l'accompagnement avec un fondu d'entrée, appuyez sur la touche [FADE] avant de faire jouer un style, et l'écran affichera brièvement « FAd In » avec l'indicateur de volume descendu à zéro.

2. Appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer l'accompagnement (ou jouez dans la zone de la main gauche en activant à la fois le mode Chord et le démarrage synchronisé Sync Start).

3. Le volume de l'instrument augmentera progressivement, de zéro à la valeur réglée, en 10 secondes.

Fade Out (fondu de sortie)



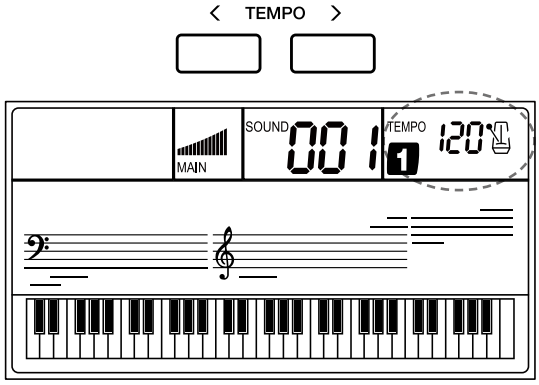
Le fondu de sortie crée une diminution progressive du volume jusqu'à l'arrêt complet de l'accompagnement.

Alors que l'accompagnement est en cours de jeu, appuyez sur la touche [FADE] et l'écran affichera brièvement « FAd Out ». Le volume de l'instrument diminuera progressivement, du volume actuel jusqu'à zéro, en 10 secondes. L'accompagnement s'arrête lorsque le processus est terminé.

La durée des fondus d'entrée et de sortie est par défaut de 10 secondes. Vous pouvez changer cette durée dans les Réglages de fonctions (Function).

Pour arrêter un fondu, d’entrée ou de sortie, appuyez à nouveau sur la touche [FADE]. Le fondu s'arrêtera et l'écran affichera brièvement « FAd OFF ».

Réglage du tempo



Chaque style de cet instrument a un tempo optimal prédéfini, mais vous pouvez le changer selon vos besoins.

1. Réglez la valeur de tempo actuelle avec les touches [TEMPO </>]. Appuyer sur la touche [TEMPO <] diminue le tempo, tandis qu'appuyer sur [TEMPO >] l'augmente.

2. Pour ramener le tempo à la valeur par défaut pour le style sélectionné, appuyez simultanément sur les touches [TEMPO <] et [TEMPO >].

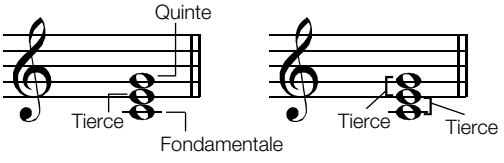
Conseil :	Lorsqu'un style est en cours, changer de style ne modifie pas le tempo actuel. Toutefois, lorsqu'aucun style n'est en cours, sélectionner un nouveau style règle le tempo sur la valeur prédéfinie pour ce nouveau style.

Les bases des accords

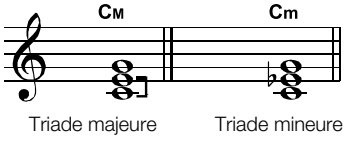
Cette section fournit une brève explication de certaines connaissances de base sur les accords. Si vous êtes déjà familiarisé avec les accords, vous pouvez sauter cette section.

Construction des accords

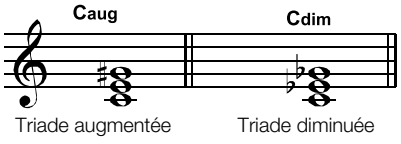
Un accord est un mélange harmonieux de trois notes simultanées ou plus, généralement formé selon le principe des tierces. La « triade » est l'accord le plus répandu en musique, et les notes qui la composent sont nommées en fonction de leur position. La « fondamentale » est la note la plus basse, la « tierce » et la « quinte » étant des intervalles au-dessus de la fondamentale.



La fondamentale ou tonique définit le « mode » de l'accord, déterminant ainsi la composition des autres notes. Le nom de l'accord dépend de l'intervalle séparant chacune des notes de la note fondamentale de l'accord.



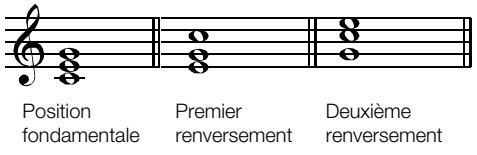
- Triades majeures et mineures : lorsque la fondamentale est séparée par une quinte juste de la cinquième note et par une tierce majeure ou mineure de la troisième note.
- Triades augmentées et diminuées : lorsque la fondamentale est séparée de la quinte par une quinte augmentée et de la tierce par une tierce majeure, on parle d'accord augmenté, et d'accord diminué lorsque la quinte est diminuée et la tierce mineure.



En rajoutant des tierces, on peut compléter la triade par une septième et une neuvième afin de créer des accords avec « septième », « neuvième », et ensuite « onzième » et « treizième ». D'autres types d'accords peuvent être trouvés dans les tableaux d'accords ou les ouvrages de référence.

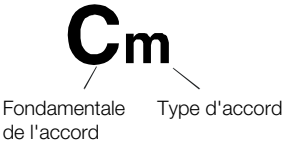
Renversements d'accords et dénomination

Dans un « renversement », la note fondamentale est déplacée vers le haut, ce qui met la troisième ou la cinquième note en position la plus basse.



Noms des accords

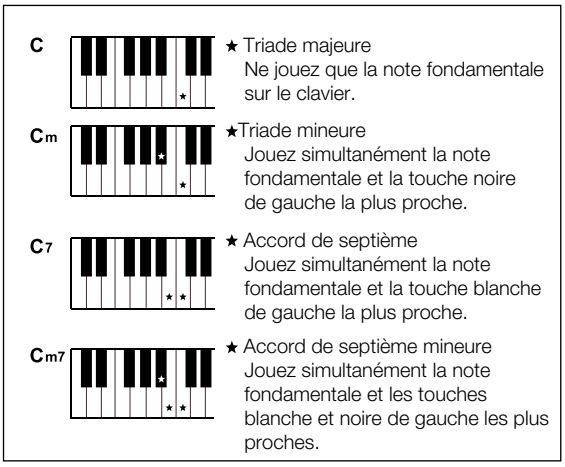
Le nom d'un accord donne tous les détails nécessaires à son jeu, comme la fondamentale, s'il est majeur ou mineur, augmenté ou diminué, septième, neuvième, etc. Par exemple, dans l'illustration ci-contre, le nom de l'accord indique que la fondamentale est le *do* (C) et que l'accord est de type triade mineure, ce qui en fait une triade de *do* mineur.
Veuillez vous référer au tableau des accords pour connaître les noms des autres variations d'accords.



Technique des accords simplifiés

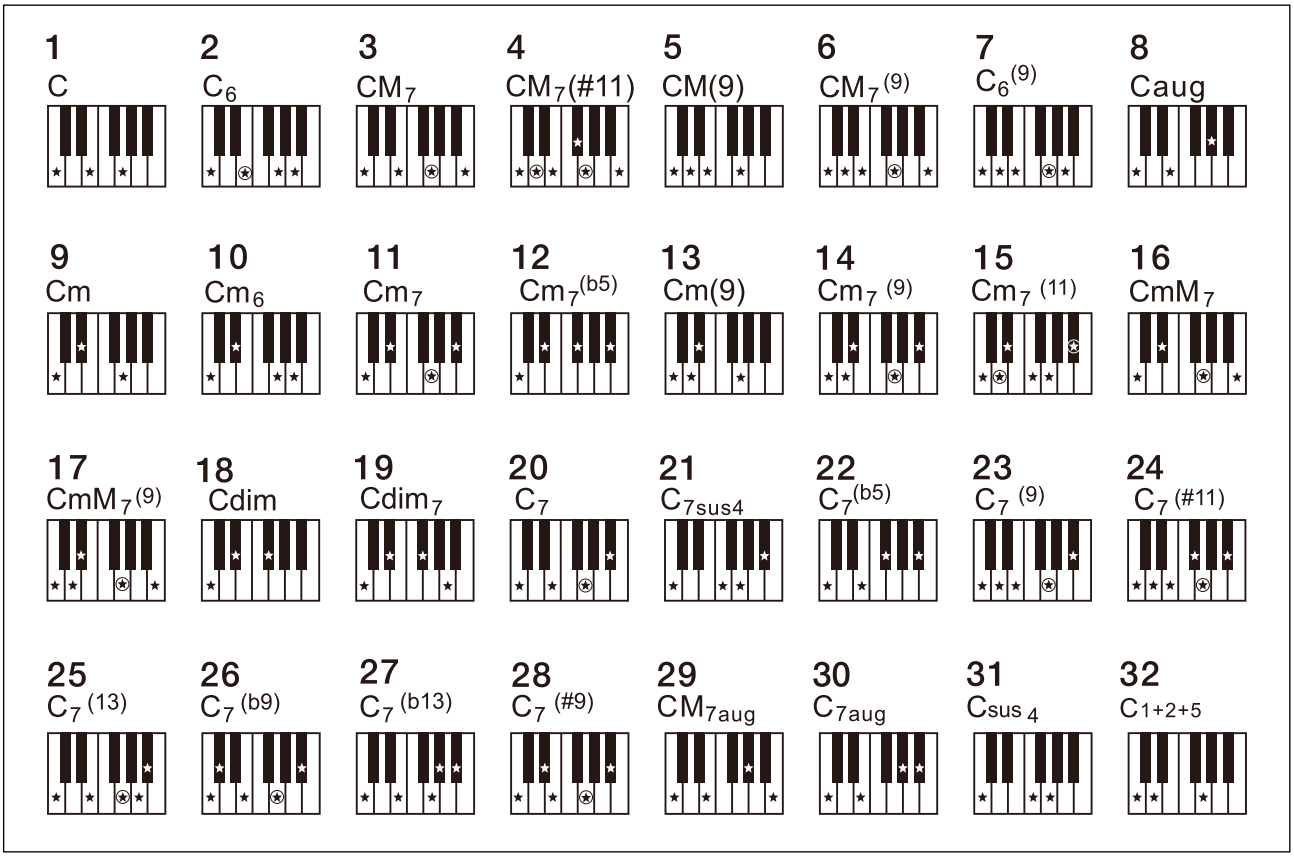
La technique des accords simplifiés permet de jouer des accords majeurs, mineurs, de septième de dominante et de septième mineure avec trois doigts ou moins. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour voir comment simplifier les accords dont la fondamentale est le *do* (C) afin de comprendre les différents doigtés des variations d'accords.

Cet instrument prend en charge la détection mixte des accords (mode Chord par défaut) pour les doigtés simplifiés et standards, ce qui permet de détecter correctement les accords simplifiés.



Technique des accords standards

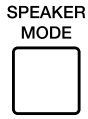
En mode d'accord standard ou lorsque vous utilisez le mode de détection d'accord sur l'ensemble du clavier, l'instrument ne peut reconnaître que les accords joués de façon standard.



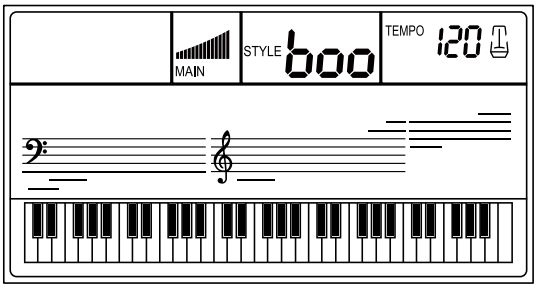
Note !	Dans le tableau ci-dessus, les notes marquées d'un « ⊛ » sont optionnelles, ce qui signifie que l'accord sera toujours détecté, que ces notes soient jouées ou non.

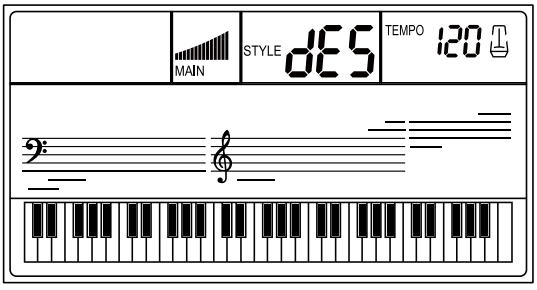
Mode de fonctionnement des haut-parleurs (Speaker Mode)

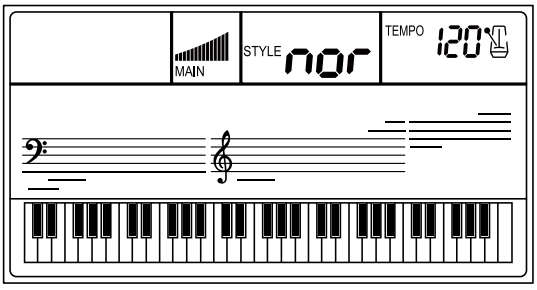
Ce clavier comprend une fonction Speaker Mode qui améliore les sensations de jeu et d'écoute grâce à différents préréglages d'égalisation (correction tonale).
Trois modes de fonctionnement des haut-parleurs sont disponibles : le mode Boost, le mode Desktop et le mode Normal. Pour passer de l'un à l'autre, il suffit d'appuyer sur la touche [SPEAKER MODE].
L'écran affiche brièvement le mode actuellement sélectionné.



Mode des haut-parleurs	Écran LCD
Boost	boo
Desktop	dES
Normal	nor







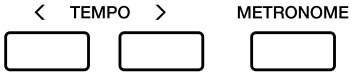
Métronome

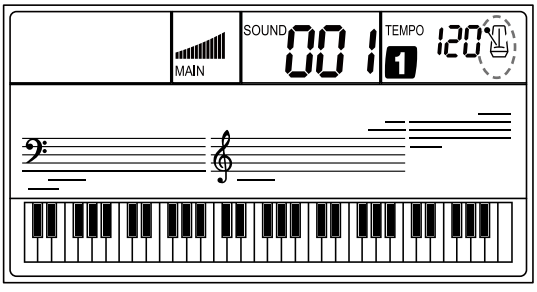
Le métronome intégré peut vous aider à maintenir un rythme régulier pendant l'étude ou l'enregistrement.

Utilisation du métronome

Appuyez sur la touche [METRONOME] pour activer le métronome. Appuyez à nouveau sur la touche pour le désactiver.

Pour ralentir ou accélérer le métronome, réglez le tempo avec les touches [TEMPO </>].



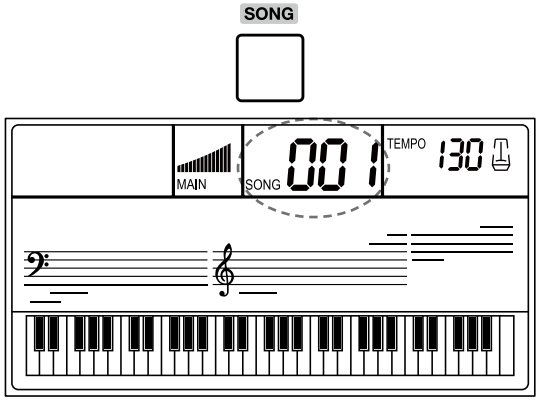


Réglages du métronome

Le métronome de cet instrument peut être personnalisé pour battre différentes mesures. Pour ses réglages spécifiques, veuillez vous référer à la section « Réglages de fonctions (Function) ».

Écoute et apprentissage de morceaux (Song)

L'instrument est fourni avec une variété de morceaux dans différents genres (voir la Liste des morceaux pour plus de détails) pour l'écoute et l'apprentissage.



Écoute des morceaux

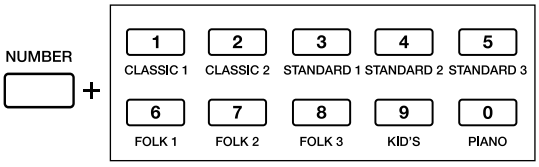
1. Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song (morceau). L'indicateur « SONG » (morceau) s'allumera à l'écran et le numéro du morceau sélectionné s'affichera.

2. Avec les touches de sélection de contenu, les touches [<]/[>] ou la combinaison de la touche [NUMBER] et des touches de sélection de contenu, choisissez le morceau souhaité.

3. Appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer ou arrêter immédiatement la lecture du morceau.

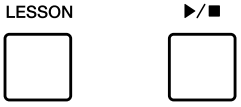
4. Réglez le tempo du morceau avec les touches [TEMPO </>].

5. Pour quitter le mode Song, appuyez sur la touche [SOUND] ou [STYLE] quand aucun morceau n'est en cours de lecture.



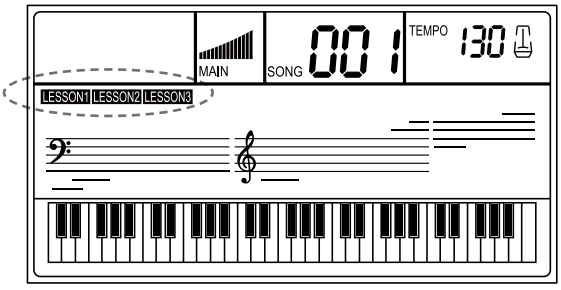
Apprentissage et pratique des morceaux (Lesson)

Chaque morceau préenregistré dans cet instrument comprend 3 leçons conçues pour vous aider à étudier et à vous améliorer.

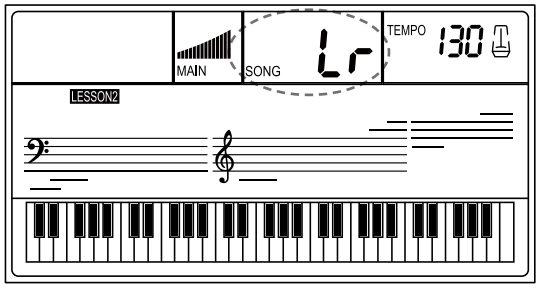


1. En mode Song, appuyez sur la touche [LESSON] (leçon) pour accéder au mode Lesson du morceau sélectionné.

2. Vous commencerez par le premier exercice, qui est l'exercice de la main droite de la leçon 1 (LESSON 1). Appuyez sur la touche [▶/■] pour commencer la leçon, et l'écran affichera les notes que vous devez jouer. Pour arrêter la leçon, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche [▶/■].



3. Appuyez plusieurs fois sur la touche [LESSON] pour passer en revue les neuf exercices. Ceux-ci portent sur la main gauche, la main droite et les deux mains pour les leçons 1, 2 et 3.



Trois leçons et le système d'évaluation

- Lesson 1 : entraînez-vous à respecter le bon timing.
- Lesson 2 : entraînez-vous à jouer les bonnes notes. La leçon se met en pause tant que vous n'avez pas joué la ou les notes correctes affichées à l'écran.
- Lesson 3 : entraînez-vous à jouer les bonnes notes en respectant le bon timing.

Après avoir terminé une leçon, l'instrument diffuse un message vocal d'évaluation. Ensuite, la leçon sélectionnée redémarre automatiquement, ce qui permet d'étudier en continu.

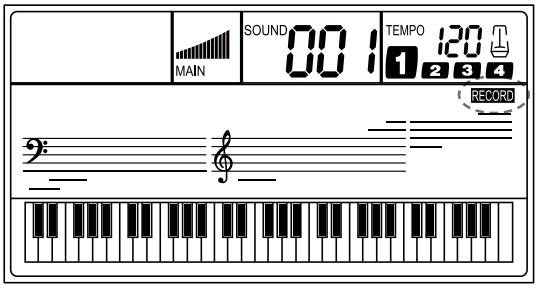
- Niveau 1 : Ok
- Niveau 2 : Good (bon)
- Niveau 3 : Very Good (très bon)
- Niveau 4 : Excellent

Enregistrement et lecture

La fonction d'enregistrement et de lecture de cet instrument vous permet d'enregistrer votre interprétation et de la lire pour la vérifier ou la partager.



Enregistrement d'une interprétation (Record)

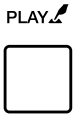


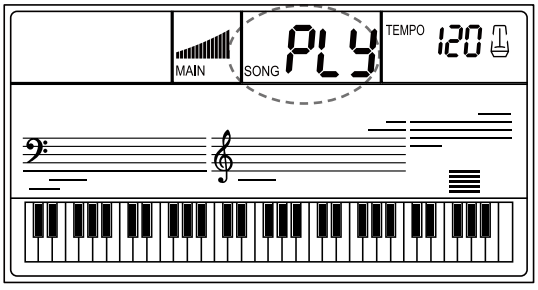
1. Appuyez sur la touche [RECORD] pour activer la fonction d'enregistrement. L'indicateur « RECORD » s'allumera à l'écran et le compteur de battements rythmiques (les « temps ») clignotera, indiquant que l'instrument est prêt pour l'enregistrement.

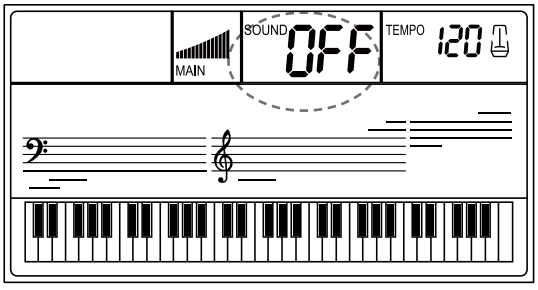
2. Jouez sur le clavier, utilisez le démarrage synchronisé (Sync Start) et le mode Chord si vous le souhaitez, ou appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer le processus d'enregistrement.

3. Appuyez à nouveau sur la touche [RECORD] pour arrêter immédiatement l'enregistrement et le sauvegarder dans l'instrument. L'écran affichera brièvement « OFF » et l'indicateur « RECORD » s'éteindra.

Lecture de l'enregistrement







1. Pour écouter l'enregistrement de votre interprétation, maintenez la touche [PLAY] enfoncée. L'écran affichera brièvement « PLY » (Play) pour indiquer que la lecture a commencé.

2. Maintenez à nouveau la touche [PLAY] enfoncée pour arrêter la lecture. L'écran affichera brièvement « OFF », indiquant que la lecture est terminée.

Note !	Cet instrument ne peut enregistrer qu'une seule interprétation, ce qui signifie que chaque nouvel enregistrement écrase le précédent. En outre, le contenu enregistré s'efface lorsque l'instrument est mis hors tension.

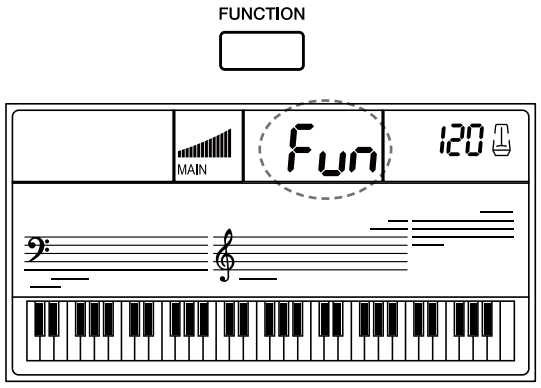
Réglages de fonctions (Function)

Vous pouvez accéder à diverses fonctions de cet instrument et les régler en fonction de vos préférences.
Voici comment parcourir et modifier les réglages :

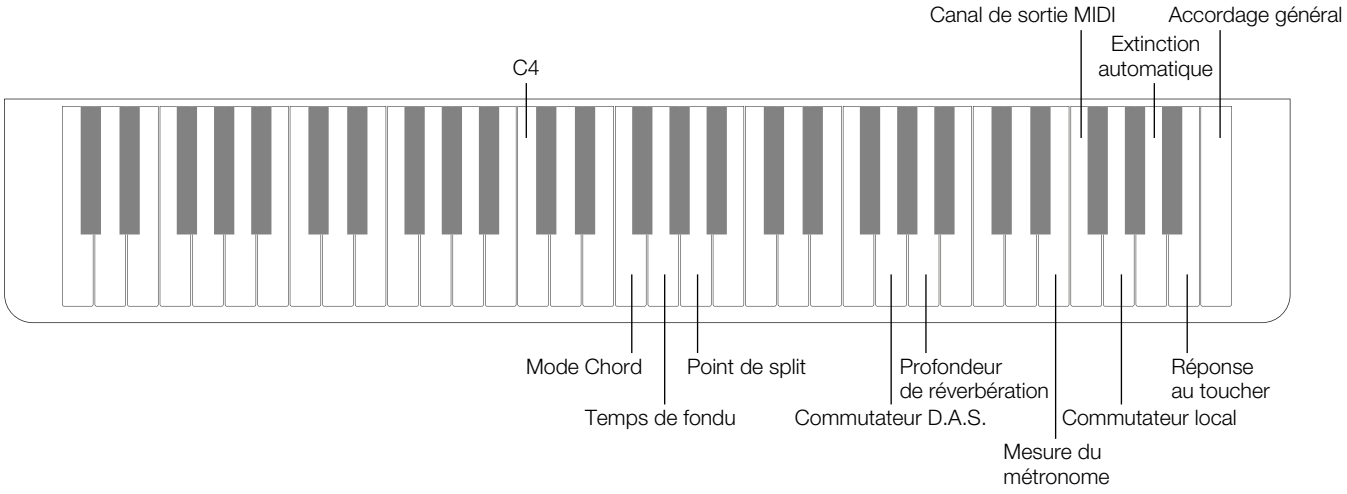
1. Maintenez la touche [FUNCTION] enfoncée, puis appuyez sur les touches de clavier spécifiées (comme indiqué dans le tableau ci-dessous) pour accéder aux réglages de la fonction correspondante.

2. Changez le réglage ou l'option avec les touches [<]/[>]. Pour revenir au réglage ou à l'option par défaut, appuyez simultanément sur les deux touches [<] et [>].

3. Une fois que vous avez fait les réglages souhaités, relâchez la touche [Function] pour enregistrer vos modifications et quitter le mode Function.



Carte des touches servant au réglage des fonctions



Liste des réglages de fonctions

Touche		Écran	Plage/Options	Par défaut	Description
C7	Accordage	tun	-50 ~ +50	00	Règle la hauteur générale de l'instrument par pas de 2 centièmes de demi-ton.
B6	Réponse au toucher	tou	00, 01 ~ 03	02	Permet de choisir entre les 4 niveaux de réponse au toucher du clavier. « 00 » donne un clavier non dynamique, tandis que « 01 », « 02 » et « 03 » sont des touchers respectivement souple, normal et dur.
A6	Extinction automatique	PoF	OFF, 30, 60	30 minutes	Règle en minutes le temps avant mise hors tension automatique.
G6	Commutateur local	Loc	ON, OFF	ON	S'il est réglé sur « On », l'instrument fonctionne de façon autonome. S'il est réglé sur « Off », il fonctionne comme un clavier de commande MIDI capable d'émettre des informations MIDI.

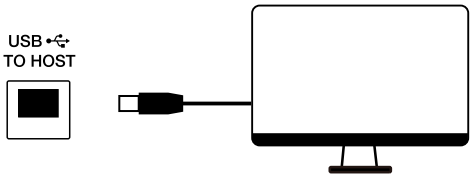
F6	Canal de sortie MIDI	CH	01 ~ 16	01	Définit le canal utilisé pour produire les messages MIDI vers des appareils externes via la connexion USB.
E6	Mesure du métronome	bEt	00, 02 ~ 16	00	Définit le nombre de temps battus par le métronome dans chaque mesure. Sur « 00 », il n'y a pas de cloche d'accentuation sur le premier temps de la mesure. Pour les valeurs non nulles, la cloche d'accentuation sonne sur chaque premier temps.
A5	Profondeur de réverbération	rEb	00 ~ 10	04	Règle la profondeur de la réverbération. Des valeurs plus élevées donnent une impression d'espace plus grand.
G5	Commutateur D.A.S.	dAS	ON, OFF	ON	Active ou désactive la fonction Dynamic Acoustic System, qui est une optimisation pour l'audition humaine de la qualité du son en fonction du volume et qui fournit toujours la meilleure sortie générale possible. Désactivez cette fonction si vous préférez un son non filtré.
A4	Point de split	SPL	01 ~ 61	19 (F#3)	Définit/ajuste l'emplacement du point de partage du clavier pour la fonction Split et le mode Chord. Vous pouvez également appuyer sur une touche du clavier pour la définir directement comme nouveau point de split.
G4	Temps de fondu	FAd	01 ~ 20	10 secondes	Règle la durée des effets de fondu d'entrée et de sortie.
F4	Mode Chord	Crd	Fin, FuL	Fin	Définit le mode Chord (Fin = doigté simplifié, FuL = doigté standard) qui sera activé pour la détection des accords lorsque vous appuierez sur le commutateur [CHORD].

Fonction USB

L'interface USB-B de l'instrument lui permet de se connecter à un ordinateur pour le transfert de données MIDI et audio.

MIDI par USB : connectez l'instrument au port USB d'un ordinateur à l'aide d'un câble USB. La plupart des ordinateurs reconnaîtront automatiquement l'instrument pour la transmission des informations MIDI.

Audio par USB : une fois la connexion établie, vous avez également la possibilité de choisir les haut-parleurs de l'instrument comme périphérique de sortie audio pour votre ordinateur.



Note !	Veillez à sortir l'ordinateur de son mode de veille/sommeil avant de connecter le câble USB. Branchez toujours le câble USB avant de mettre l'instrument sous tension.

Notions de base sur le MIDI

Le MIDI (Musical Instrument Digital Interface, c'est-à-dire interface numérique pour instrument de musique) permet à divers instruments de musique électroniques, ordinateurs et autres appareils d'être connectés et de communiquer entre eux. Le MIDI transmet des messages d'événements tels que hauteur et vélocité (dynamique) des notes, commande de volume, vibrato, panoramique audio et changement de programme.

Les informations MIDI peuvent être classées en deux groupes principaux : les informations communiquées par canal, qui ne concernent que le canal MIDI indiqué, et les informations portant sur le système, qui comprennent des fonctions plus générales de contrôle et de synchronisation.

Cet instrument peut transmettre en temps réel des informations par MIDI et ainsi contrôler des appareils MIDI externes. Il accepte également les messages MIDI entrants pour générer les sons s'y rapportant.

Guide de dépannage

Problèmes	Causes possibles et solutions
Léger bruit lors de la mise sous ou hors tension	C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.
Aucun son ne sort des haut-parleurs pendant le jeu ou l'écoute	1. Vérifiez si le volume général ou celui de la musique n'est pas réglé trop bas. 2. Retirez les casques, câbles audio ou adaptateurs insérés dans la prise pour casque.
L'instrument produit du bruit	Éloignez les téléphones portables de l'instrument, car ils peuvent provoquer des interférences lorsqu'ils sont utilisés ou reçoivent des appels à proximité.
L'accompagnement automatique ne démarre pas alors que le démarrage synchronisé (Sync Start) est activé et que des touches du clavier sont enfoncées.	Veillez à appuyer sur les touches dédiées à la zone d'accords (côté gauche du clavier) pour activer l'auto-accompagnement avec la fonction Sync Start activée.
Hauteur incorrecte	1. Ramenez les paramètres de transposition, d'octave et accordage général à « 00 ». 2. Si le problème persiste, essayez de restaurer les réglages d'usine de l'instrument en l'éteignant, puis en le rallumant avec l'interrupteur d'alimentation tout en maintenant les deux touches [<] et [>] enfoncées.
L'ordinateur ne reconnaît pas l'instrument connecté	Cet instrument ne nécessite pas de pilotes supplémentaires. Si l'ordinateur ne le reconnaît pas : 1. Vérifiez que le câble USB est bien connecté. 2. Essayez de connecter l'instrument à un autre port USB de l'ordinateur.
La pédale (vendue séparément) ne répond pas	Vérifiez que le câble de la pédale est correctement connecté.
L'instrument s'éteint automatiquement	Accédez au réglage de l'extinction automatique et désactivez-la si elle n'est pas nécessaire.

Caractéristiques techniques

Clavier	Modèle	61 touches dynamiques au format touches de piano (PSTK)
	Réponse au toucher	3 types, désactivation
Écran	LCD rétro-éclairé	
Langue	Anglais	
Sons	Polyphonie	32
	Sons	450 presets
	Parties de clavier	L (gauche), R1 (droite 1), (droite 2)
	Superposition	Oui
	Partage du clavier	Oui
	Point de split	Oui
Styles	Styles	150 presets
	Contrôle du style	START/STOP, INTRO/ENDING, A/B (A/B FILL), SYNC START, FADE IN/OUT, CHORD, MUSIC VOLUME
	Accords	32 types
Effets	D.A.S.	Oui
	Réverbération	Oui, 0 ~ 10
	Mode des haut-parleurs	Mode Normal, mode Desktop, mode Boost
Morceaux et enregistrement	Morceaux	120 presets (avec mode leçon)
	Capacité d'enregistrement	1 morceau personnel
	Morceau de démonstration	1
Décalage de hauteur	Transposition	-12 ~ +12
	Octave	-2 ~ +2
	Accordage	-50 ~ +50
Autres fonctions	Mesures de métronome	0, 2 ~ 16
	Tempo	5 ~ 320
Connectique	USB TO HOST	USB-B × 1
	PHONES	Prise casque stéréo 3,5 mm × 1
	SUSTAIN	Prise pour pédale de sustain 6,35 mm × 1
Consommation électrique	Alimentation électrique	CC 12 V/500 mA ou piles AA × 6
	Extinction automatique	30 min/60 min/Jamais
Système de sonorisation	Puissance d'amplificateur	2,5 W × 2
	Puissance des haut-parleurs	5 W × 2
	Taille des haut-parleurs	12 cm × 2
Taille/Poids	Dimensions (L x l x H)	916 × 305 × 92 mm
	Poids	3,5 kg

Liste des sons

* Maintenez la touche [NUMBER] enfoncée et utilisez les touches numériques pour sélectionner un son par son numéro.

N°	Nom
	Pianos
1	Acoustic Grand Piano
2	Mono Acoustic Grand Piano
3	Bright Acoustic Piano
4	Dark Acoustic Piano
5	Wide Grand Piano
6	Octave Grand Piano
7	Grand Electric Piano
8	Stereo Grand Electric Piano
9	Detuned Grand Electric Piano
10	Honky Tonk Piano
	Pianos électriques
11	Electric Piano 1
12	Electric Piano 2
13	Electric Piano 3
14	Electric Piano 4
15	Fancy Electric Piano 1
16	Fancy Electric Piano 2
17	Fancy Electric Piano 3
18	Fancy Electric Piano 4
19	Romantic Electric Piano 1
20	Romantic Electric Piano 2
21	60's Electric Piano
22	Piano & EP
23	Harpsichord
24	Stereo Harpsichord
25	Detuned Harpsichord
26	Octave Harpsi
27	Clavi
28	Stereo Clavi
29	Detuned Clavi
30	Clavichord Wah
	Percussions chromatiques
31	Celesta
32	Glockenspiel
33	Wide Glockenspiel
34	Music Box
35	Stereo Music Box
36	Synth Music Box
37	Vibraphone
38	Wide Vibraphone
39	Wide Xylophone
40	Marimba
41	Wide Marimba
42	Xylophone
43	Tubular Bells
44	Stereo Tubular Bells
45	Dulcimer
46	Synth Percussion 1
47	Synth Percussion 2
48	Synth Percussion 3
49	Synth Percussion 4
	Orgues
50	Drawbar Organ
51	Stereo Drawbar Organ
52	Dark Drawbar Organ
53	Detuned Drawbar Organ
54	Percussive Organ 1
55	Percussive Organ 2
56	Percussive Organ 3
57	Classic Perc Org
58	Stereo Perc Org
59	Detuned Percussive Organ
60	70's Percussive Organ
61	Percussive Organ & Celesta
62	Organ Bass
63	Warm Organ
64	Rotary Organ
65	Slow Rotary Organ
66	Fast Rotary Organ
67	Rock Organ 1
68	Rock Organ 2
69	Dark Rock Organ
70	Rock Organ Feedback
71	Stereo Rock Organ
72	5th Rock Rogan
73	Church Organ
74	Stereo Church Organ
75	Detuned Church Organ
76	Church Organ & Strings
77	Reed Organ
78	Reed Organ & Flute
79	Church Organ & Choir
80	Reed Organ Feedback
81	Puff Organ
	Accordéons
82	Accordion
83	Stereo Accordion
84	Octave Accordion
85	Harmonica
86	Detuned Harmonica
87	Tango Accordion
88	Stereo Tango Accordion
89	Detuned Tango Accordion
	Guitares
90	Nylon Guitar
91	Stereo Nylon Guitar
92	Nylon Guitar & Harp
93	Steel Guitar
94	Steel Guitar & Body Sound
95	Muted Steel Guitar
96	Stereo Muted Steel Guitar
97	12 Strings Guitar

98	Jazz Electric Guitar
99	Dark Jazz Electric Guitar
100	Fat Jazz Electric Guitar
101	Clean Electric Guitar
102	Stereo Clean Electric Guitar
103	Detuned Clean Electric Guitar
104	Funk Guitar
105	Muted Electric Guitar
106	Overdriven Guitar
107	Guitar Feedback 1
108	Guitar Feedback 2
109	Distortion Guitar
110	Slow Distortion Guitar
111	Guitar Harmonics
112	Guitar Pinch
	Basses
113	Acoustic Bass 1
114	Acoustic Bass 2
115	12 Strings Bass
116	Detuned 12 Strings Bass
117	Octave Bass 1
118	Octave Bass 2
119	Finger Electric Bass
120	Detuned Finger Electric Bass
121	Dark Finger Electric Bass
122	Modulated Electric Bass
123	Pick Electric Bass 1
124	Pick Electric Bass 2
125	Muted Pick Electric Bass
126	Resonance Slap Bass 1
127	Resonance Slap Bass 2
128	Fretless Bass
129	Detuned Fretless Bass
130	Slap Bass 1
131	Slap Bass 2
132	Synth Bass 1
133	Synth Bass 2
134	Retro Synth Bass
135	Acid Retro Synth Bass
136	Bubble Synth Bass
137	Octave Synth Bass
138	Wobble Synth Bass
139	Attack Synth Bass
140	Neuro Bass
141	Reese Bass 1
142	Reese Bass 2
143	Square Bass 1
144	Square Bass 2
145	Triangle Bass 1
146	Triangle Bass 2
147	Modulated Synth Bass
148	Attack Pulse Bass

	Cordes et sons orchestraux
149	Violin
150	Slow Violin
151	Viola
152	Cello
153	Contrabass
154	Tremolo Strings
155	Slow Tremolo Strings
156	Pizzicato Strings
157	Orchestral Harp
158	Timpani
159	String Ensembles 1
160	String Ensembles 2
161	Stereo String Ensembles
162	Warm String Ensembles
163	String Ensembles & Aah
164	60's String Ensembles
165	String Ensembles & Violin
166	Slow String Ensembles 1
167	Slow String Ensembles 2
168	Suspense String Ensembles
169	Synth Strings 1
170	Synth Strings 2
171	Stereo Synth Strings
172	Detuned Synth Strings
173	Slow Synth Strings
174	Aahs Choir
175	Stereo Aahs Choir
176	Mellow Choir
177	Oohs Voice
178	Stereo Oohs Voice
179	Synth Voice 1
180	Synth Voice 2
181	Orchestra Hit
182	Stereo Orch Hit
183	Octave Orch Hit
184	Orchestra 1
185	Orchestra 2
	Bois
186	Soprano Sax
187	Alto Sax
188	Stereo Alto Sax
189	Alto Sax Section
190	Tenor Sax
191	Stereo Tenor Sax
192	Baritone Sax
193	Oboe
194	English Horn
195	Bassoon
196	Clarinet
197	Stereo Clarinet
198	Piccolo

199	Flute1
200	Flute2
201	Octave Flute
202	Recorder
203	Pan Flute
204	Blown Bottle
205	Shakuhachi
206	Whistle
207	Ocarina
	Cuivres
208	Trumpet
209	Detuned Trumpet
210	Dark Trumpet
211	Trombone 1
212	Trombone 2
213	Tuba
214	Muted Trumpet
215	French Horn
216	Stereo French Horn
217	Slow French Horn
218	Brass Section
219	Stereo Brass Section
220	Trombone &Brass Section
221	French Horn Brass Section
222	Brass Section & Strings
223	Synth Brass 1
224	Synth Brass 2
225	Synth Brass 3
226	Soft Synth Brass
227	Brass Section & Aah
	Synthés solo
228	Square Lead
229	Stereo Square Lead
230	Detuned Square Lead
231	Octave Square Lead
232	Sawtooth Lead
233	Stereo Sawtooth Lead
234	Detuned Sawtooth Lead
235	Octave Sawtooth Lead
236	Sine Lead
237	Stereo Sine Lead
238	Detuned Sine Lead
239	Triangle Lead
240	Stereo Triangle Lead
241	Detuned Triangle Lead
242	Calliope Lead 1
243	Calliope Lead 2
244	Chiff Lead 1
245	Chiff Lead 2
246	Charang Lead 1
247	Charang Lead 2
248	Voice Lead 1
249	Voice Lead 2
250	Fifths Lead 1
251	Fifths Lead 2
252	Fifths Lead 3
253	Fifths Lead 4
254	Bass Lead 1
255	Bass Lead 2
256	Octave Bass Lead
257	Wire Lead
258	Distorted Lead
259	Pure Lead
260	Fat Lead
261	Tweet Lead
262	Liquid Lead
263	FM Lead
264	Memento Lead
265	Detuned Lead
266	Dance Lead
267	Super Sawtooth
268	Pop Lead
269	Octave Line
270	Pan Lead
271	Octave Lead
272	FireWire Lead
	Nappes de synthé
273	New Age Pad 1
274	New Age Pad 2
275	New Age Pad 3
276	Warm Pad
277	Poly Synth Pad
278	Choir Pad
279	Bowed Pad
280	Metallic Pad 1
281	Metallic Pad 2
282	Halo Pad
283	Sweep Pad
284	Mew Pad
285	Wobble Pad
286	Equinox Pad
287	Galaxy Pad
288	Wonder Pad 1
289	Wonder Pad 2
290	5th Pad
291	Fantasy Pad
292	Saw Pd
293	Sine Pd
294	Square & Saw Pad
295	Square Pad 1
296	Square Pad 2
297	Poetic Pad
298	Triangle Pad
299	Creeper Pad

300	Soft Whirl Pad
301	Itopia Pad
302	Bass Pad
303	Bell Choir Pad 1
304	Bell Choir Pad 2
305	Glisten Pad
306	Goblin Pad
307	Har Choir Pad
308	Nylong Pad
309	Perc Pad
310	Ritual Pad
311	Soft Crystal Pad
312	Rise Up Pad
313	Detuned Rise Up Pad
314	Deep Pad 1
315	Deep Pad 2
316	Swing Pad
317	Synth Percussive Pad 1
318	Synth Percussive Pad 2
319	Synth Percussive Pad 3
320	Synth Percussive Pad 4
321	Vox Pad
322	Heaven Pad
323	Messenger Pad
324	Echo Drops
	Effets spéciaux de synthé
325	Rain FX
326	Sound Track FX
327	Crystal FX
328	Atmosphere FX
329	Brightness FX
330	Goblins FX
331	Echoes FX
332	Sci-Fi FX
	Percussions
333	Tinkle Bell
334	Agogo
335	Steel Drums
336	Woodblock
337	Taiko Drum
338	Melodic Tom
339	Synth Drum
340	Reverse Cymbal
341	Celesta Feedback
342	Dark Celesta
343	Mew Bell 1
344	Mew Bell 2
345	Synth Bell 1
346	Synth Bell 2
347	Synth Bell 3
348	Synth Bell 4
349	Bell & Harp

350	Standard Tom 1
351	Room Tom 1
352	Electronic Tom 1
353	Analog Tom 1
354	Jazz Tom 1
355	Brush Tom 1
	Instruments ethniques
356	Sitar
357	Banjo
358	Shamisen
359	Koto
360	Kalimba
361	Bag Pipe
362	Fiddle
363	Shanai
364	Gu Zheng 1
365	Gu Zheng 2
366	Bang Di 1
367	Bang Di 2
368	Er Hu 1
369	Er Hu 2
370	Hu Lu Si 1
371	Hu Lu Si 2
372	Pi Pa 1
373	Pi Pa 2
374	Yang Qin 1
375	Yang Qin 2
	Doubles sons
376	Piano & Strings
377	Electric Piano & Strings 1
378	Electric Piano & Strings 2
379	Electric Piano & Strings 3
380	Electric Piano & Strings 4
381	Piano & Clean Guitar
382	Piano & Vibraphone
383	Rock Organ & Strings
384	Guitar & Flute
385	Guitar & Clavi
386	Guitar & Pad
387	Guitar & Choir
388	Trombone & Strings
389	Clarinet & Strings
390	Flute & Oboe
	Effets spéciaux
391	Guitar Fret Noise
392	Breath Noise
393	Seashore
394	Bird Tweet
395	Telephone Ring
396	Helicopter
397	Applause
398	Gunshot

399	Chiptune Clap
400	Chiptune Fall Down
401	Chiptune Fx 1
402	Chiptune Fx 2
403	Chiptune Fx 3
404	Chiptune Fx 4
405	Chiptune Fx 5
406	Chiptune Fx 6
407	Chiptune Fx 7
408	Chiptune Fx 8
409	Chiptune Fx 9
410	Chiptune Fx 10
411	Chiptune Fx 11
412	Chiptune Fx 12
413	Chiptune Fx 13
414	Chiptune Fx 14
415	Chiptune Fx 15
416	Chiptune Fx 16
417	Chiptune Fx 17
418	Chiptune Fx 18
419	Chiptune Fx Riser
420	Chiptune Fx Gunshot
421	Synth Hi-Hat
422	Chiptune Fx Helicopter
423	Chiptune Fx Kick
424	Chiptune Fx Snare 1
425	Chiptune Fx Snare 2
426	Chiptune Fx Snare 3
427	Chiptune Fx Snare 4
428	Chiptune Fx Snare 5
429	Chiptune Fx Telephone Ring
430	Terror Fx 1
431	Terror Fx 2
432	Synth Fx
433	Flash Fx
434	Guitar Fx 1
435	Guitar Fx 2
436	Guitar Fx 3
437	Guitar Fx 4
438	Guitar Fx 5
439	Guitar Fx 6
	Batteries
440	Standard Set
441	Room Set
442	Power Set
443	Electronic Set
444	Analog Set
445	Dance Set
446	Jazz Set
447	Brush Set
448	SFX Set
449	Chinese Set
450	Percussion Set

Liste des styles

* Maintenez la touche [NUMBER] enfoncée et utilisez les touches numériques pour sélectionner un style par son numéro.

N°	Nom
	Pop et beat
1	Sunshine Beat
2	80's Pop Rock
3	Guitar Pop
4	8Beat Pop 1
5	Classic 16Beat
6	Pop Jazz
7	90's Pop 1
8	Piano Pop
9	90's Pop Beat
10	Pop Ballad
11	8 Beat 1
12	60's 8 Beat
13	8 Beat Ballad
14	8 Beat Rock
15	16 Beat
16	16 Beat Shuffle
17	Ballad
18	Slow Ballad
	Rock
19	Rock & Roll 1
20	Blues Rock 2
21	70's Rock
22	Rock Shuffle 1
23	Soft Rock
24	Rock
25	Pop Rock
26	Fast Rock
27	Rock & Roll
28	Blues
29	Blues Shuffle
30	Rock Shuffle 2
31	Charleston
	Ballade
32	Blues Ballad 1
33	Unplugged
34	Movie Ballad 2
35	Blues Ballad 2
36	Simple Love Song
37	Love Ballad 1
38	90's Ballad
39	Sweet Ballad
40	8Beat Ballad
41	Piano Ballad 1
	Dance
42	Cha Cha Dance
43	Salsa 1
44	80's Disco
45	Pop Dance 1
46	Pop House
47	Galaxy House
48	Party Dance
49	Summer Dance
50	Dynamic Dance
51	Disco
52	Disco Funk
53	Dance
54	Rap
55	Euro Beat
56	Hip Hop
57	Techno
	Soul et Funk
58	Funk 1
59	New Soul
60	Pop R&B
61	Classic Funk
62	Gospel
63	Funk 2
64	Jazz Funk 1
65	Pop Funk 1
66	Cool Beat
67	Gentle R&B
68	Brass Funk
69	Funk Beat
70	Funky Pop
71	Jazz Funk 2
72	Cool Funky
73	Soul
74	Soul Blues
75	R & B
76	6/8 Gospel
	Swing et jazz
77	Modern Big Band 1
78	Christmas Swing
79	Big Band 1
80	Jazz Love Song 2
81	Piano Jazz Song
82	Dixieland 1
83	Broadway Big Band
84	Swing
85	Pop Swing
86	Swing Fox
87	Big Band
88	Ragtime
89	Dixieland
90	Quick Step
	Country
91	Country Pop 1
92	Bluegrass
93	Southern Country
94	Country Quick Steps 1
95	Country
96	Pop Country

97	Country Rock
98	3/4 Country
99	Country Shuffle
100	Country Quick Steps 2
Latino-américain et danses latines	
101	Latin 1
102	Bossa Nova 1
103	Latin Rock
104	New Reggae
105	Pop Cha Cha 1
106	Cha Cha
107	Pop Cha Cha
108	Rhumba
109	Pop Rhumba
110	Bossa Nova 2
111	Tango
112	Reggae
113	Pop Reggae
Valse et traditionnel	
114	French Musette
115	March
116	German March
117	6/8 March
118	Polka
119	Waltz
120	Slow Waltz
121	Vienna Waltz
Chine et monde	
122	Legend Dance
123	Oriental Charm 1
124	Ancient Natural Charm 1
125	Beauty Love Song
126	Ancient Natural Pop
127	Chinese Movie Song
128	Oriental Charm 2
129	Chinese Shuffle
130	Humoresque
131	Eternal Flower
Pianiste	
132	Pianist 3
133	Jazz 2
134	Pop Bossa
135	March 2
136	Piano Bar
137	Piano Blues
138	Piano Waltz 1
139	Ballad 1
140	Ballad 2
141	6-8 Ballad
142	Pop 1
143	Piano 8 Beat
144	Piano Ballad

145	Piano Boogie
146	Piano Swing
147	Piano Twist
148	Piano March
149	Piano 6/8 March
150	Piano Waltz 2

Liste des morceaux

* Maintenez la touche [NUMBER] enfoncée et utilisez les touches numériques pour sélectionner un morceau par son numéro.

N°	Nom
	CLASSIQUES
1	Chanson Du Toreador
2	Meditation
3	Wiegenlied
4	A Lover's Concerto
5	Whispering Hope
6	From The New World
7	O Sole Mio
8	Auf Flugeln Des Gesanges
9	Santa Lucia
	STANDARDS
10	Deck The Halls
11	Old Folks At Home
12	Camptown Races
13	Oh! Susanna
14	Jeanie With The Light Brown Hair
15	Long Long Ago
16	Annie Laurie
17	My Old Kentucky Home
18	Turkey In The Straw
19	Aloha Oe
20	Carry Me Back To Old Virginny
21	The Blue-Bells Of Scotland
22	Joy To The World
23	Jingle Bells
24	Battle Hymne Of The Republic
25	Silent Night
26	Ode To Joy
27	La Cucaracha
28	Yellow Rose Of Texas
29	The Wabash Cannon Ball
	FOLK
30	Aura Lea
31	When The Saints Go Marching In
32	Twinkle Twinkle Little Star
33	I've Been Working On The Railroad
34	With Games
35	Way Home
36	Yankee Doodle
37	Michael Row The Boat Ashore
38	Auld Lang Syne
39	My Darling Clementine
40	Little Brown Jug
41	America The Beautiful
42	Danny Boy
43	El Condor Pasa
44	Greensleeves
45	Heidenroslein
46	Wiegenlied 2
47	Her Bright Smile Haunts Me Still
48	Old Black Joe
49	Old Dog Tray
50	The Sideway
51	Arirang
52	The Quilting Party
53	The Colorado Trail
54	I'D Like To Be In Texas
55	Shenandoah
56	Down In The Valley
57	On Top Of Old Smoky
58	Barbara Allen
59	Careless Love
60	Sweet Betsy From Pike
61	Jesse James
62	The Cowboy's Lament
	MORCEAUX POUR ENFANTS
63	Skip To My Lou
64	London Bridge Is Falling Down
65	Home On The Range
66	This Old Man
67	Polly Wolly Doodle
68	Grandfather's Clock
69	Home Sweet Home
70	Mary Had A Little Lamb
	PIANO ET CLAVIER
71	Kaiser Walzer
72	Hanon Piano Fingering 1
73	Hanon Piano Fingering 2
74	Hanon Piano Fingering 3
75	Hanon Piano Fingering 4
76	Hanon Piano Fingering 5
77	Hanon Piano Fingering 6
78	Hanon Piano Fingering 7
79	Basic Tutorial Beyer Piano 8
80	Basic Tutorial Beyer Piano 12
81	Basic Tutorial Beyer Piano 13
82	Basic Tutorial Beyer Piano 14
83	Basic Tutorial Beyer Piano 15
84	Basic Tutorial Beyer Piano 16
85	Basic Tutorial Beyer Piano 18
86	Basic Tutorial Beyer Piano 19
87	Basic Tutorial Beyer Piano 20
88	Basic Tutorial Beyer Piano 21
89	Basic Tutorial Beyer Piano 29
90	Christmas Eve
91	Beyer Eight Degrees Jump Etude
92	Basic Tutorial Beyer Piano The Scale Of C Major
93	Old Folks At Home (Piano)
94	Basic Tutorial Beyer Piano 70
95	A Little Polish Dance
96	Larghetto

97	Minuet
98	Duke Aria From “The Rigoletto”
99	Dance Of The Four Swans From "Swan Lake"
100	Jesus Saviour Pilot Me
101	Old Macdonald Had A Farm
102	2-Part Invention No.13 In A Minor BWV 784
103	Musette
104	Bourree
105	Carl Czerny 599 NO92
106	Away In A Manger
107	Marriage Of Figaro
108	Angels We Have Heard On High
109	Moseta Dance
110	Did You Ever See A Lassie
111	Old France
112	Santa Claus Is Coming To Town
113	In The Theatre
114	Alfredo And Violetta Column Tower Duet
115	Als Die Alte Mutter Mich Noch lehrte Singen
116	Menuett G Dur
117	Knight
118	Gavotte
119	The Angels Singing
120	Swallow

Tableau d'équipement MIDI

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1ch	ALL	
	Changed	1-16ch	1-16ch	
Mode	Default	×	3	
	Messages	×	×	
	Altered	**********	×	
Note Number	Note	0-127	0-127	
	True voice	**********	0-127	
Velocity	Note on	o 9nH,V=1-127	o 9nH,V=1-127	
	Note off	x (9nH,V=0)	o (9nH,V=O; 8nH,V=0-127)	
After Touch	Key	×	×	
	Channel	×	×	
Pitch Bend		×	o	
Control Change	0	o	o	Bank Select
	6	×	o	Data Entry
	7	×	o	Volume
	10	×	o	Pan
	11	×	o	Expression
	64	o	o	Sustain Pedal
	66	×	o	Sostenuto Pedal
	67	×	o	Soft Pedal
	91	×	o	Reverb Level
	93	×	o	Chorus Level
	120	o	o	All Sound Off
	121	×	o	Reset All Controllers
	123	×	o	All Notes Off
Program Change		o	o	
True number		**********	0-127	
System Exclusive		×	o	
System Common	SongPosition	×	×	
	Song Select	×	×	
	Tune Request	×	×	
System	Clock	×	×	
Real Time	Commands	×	×	
Aux Messages	Local On/Off	×	×	
	Active sense	o	o	
	Reset	×	o	

Mode 1: OMNI ON, POLY　　Mode 2: OMNI ON, MONO　　◯ : YES
Mode 3: OMNI OFF, POLY　　Mode 4: OMNI OFF, MONO　　× : NO

MEDELI

22
PAP